

Nome: **Leonardo Marra**

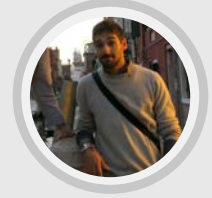
Data di Nascita: 05/03/1989

Domicilio: Padova, Piazza dei Signori, 25 - 35139

In possesso di Patente B

**Libero professionista con P.IVA**

Partita IVA: IT 07710961215



☎ 348 3144704

✉ leonardomarra@live.it

🌐 www.leonardomarra.it

## Competenze



### Personali

Mi documento costantemente;  
Spesso sono capace di lavorare continuamente per 10 ore di fila con brevi pause;  
Sono socievole;  
Scrivo bene e so essere sintetico o prolisso a seconda delle necessità.



### Linguistiche

Scritto      Parlato      Comprensione

🇮🇹 Italiano	Madrelingua	Madrelingua	Madrelingua
🇬🇧 Inglese	Ottimo	Ottimo	Eccellente
🇫🇷 Francese	Buono	Buono	Eccellente
🇷🇺 Russo	Base	Base	Base
🇪🇸 Spagnolo	Base	Base	Eccellente

Traduzione documenti da ENG, FR, ESP -> ITA  
Tipologie documenti: tecnici, accademici, saggistica, altri

Interpretariato in simultanea (chuchotage), consecutiva e di trattativa per la coppia linguista ENG-ITA

PoEdit, Virtaal, Google Translator Toolkit, CAT specialistico



### Accademiche e Cliniche

EEG (lettura e montaggio), tRNS, tDCS

E-Prime, OpenSesame

#### Strumenti di Testing

Test di livello: WISC-III e WAIS-III; Matrici di Raven (livello teorico e pratico: eseguita somministrazione sotto supervisione di un clinico esperto)

#### Strumenti osservativi e clinici

LTPclinico (livello teorico e pratico: eseguite 6 procedure osservative presso centro privato Via G. Battista Rossi, 4 sotto supervisione di un clinico esperto);  
MMPI-2 (livello teorico e pratico: capace di eseguire sgrigliatura, scoring, grafici, profilo e interpretazione secondo manuale).  
QSR Nvivo



### Informatiche

Ottime conoscenze informatiche, difficilmente sintetizzabili.

**Da Ufficio:** pacchetto Office (2016 e inferiori), vari gestionali.

**Di Management:** conoscenza di vari CRM, buona conoscenza di Microsoft Project e Microsoft Visio.

**Grafiche:** pacchetto Adobe (Photoshop, Illustrator, Edge, etc)

**Grafica Video:** Adobe Premiere, Adobe After Effects

**Grafica 3D (in miglioramento):** basi di 3D studio Max e MAXON Cinema 4D, basi di Rhinoceros, SketchUp e buona conoscenza dell'ambiente Unity per la programmazione di videogiochi.

**Linguaggi** descrittivi o di programmazione conosciuti  
CSS, HTML, Javascript, Php, MySQL. In Acquisizione C#

#### Software online e web:

pacchetto programmi Google e Google My Business, strumenti Analytics, Social Network, vari CMS e molti altri

#### Competenze Hardware:

scelta e assemblaggio componenti, sostituzione e upgrade componenti (hard disk, schede madre, RAM, schede di rete, periferiche, etc), conoscenze sulle compatibilità tra modelli.

#### Applicazioni principali di quanto conosciuto

Riparazione computer, rimozione virus, gestione backup, recupero dati, configurazioni reti di lavoro, router e LAN.

Creazione grafica di dépliant, pagine web, prodotti per la stampa, creazione video,

Creazione e gestione siti internet, gestione database, gestione server.



### Statistiche

Accademiche

Lavorative

Attività      formulazione ipotesi      Monitoraggio accessi  
semplici o composite,      web, analisi statistiche  
dCM, statistiche z, test      di utenza, controllo  
chi<sup>2</sup>, t-student, ANOVA      mercati esteri  
MANOVA

Software      IBM SPSS, R, Excel      Google Analytics,  
Trends, Adwords,  
Facebook Insights



## Alcune attività attuali o recenti

Novembre 2016 - in corso

ZDS Group ([www.zdsgroup.com](http://www.zdsgroup.com))

Consulenze informatiche, campagne webmarketing estere (Mercato Europeo), monitoraggio web, predisposizioni e-commerce estero

Pellicceria Filippo Chiovato ([www.chiovato.com](http://www.chiovato.com))

Creazione nuovo sito internet, SEO, mappa Google Maps, inserimento in Google My Business, vendita estera tramite e-commerce (mercato europeo e Russia)

Ospedale di Padova ([www.sanita.padova.it](http://www.sanita.padova.it)) – in corso

Siti di servizi interni per i dipendenti ospedalieri ([www.familyfriendlyaop.it](http://www.familyfriendlyaop.it))

### Cienti Privati:

privato 1 (Padova)

sostituzione Hard Disk con SSD in laptop

privato 2 (Padova)

sostituzione Hard Disk con SSD in MacBook Pro 13" e upgrade OS

privato 3 (Padova)

configurazioni posta

privato 4 (Padova)



## Esperienze ed attività precedenti

Quel Che Resta Dopo il Futuro – Università di Modena e Reggio Emilia

(<http://www.quelcherestadopoilfuturo.unimore.it/>)

Creazione minisito internet per il Master dell'Università di Modena e Reggio Emilia

Personal Shopper Glamour di Caterina Pettenello ([www.personalshopperglamour.it](http://www.personalshopperglamour.it))

Creazione e consulenza sito internet, SEO, monitoraggio utenze ed altro

Azienda Vinicola Valpanera ([www.valpanera.it](http://www.valpanera.it))

Creazione sito internet, gestione, Creazione E-commerce ed impostazione di tutto, controllo e monitoraggio SEO avanzato, vendite estere, gestione server

La Casa del Refosco (e-commerce di Vini) ([www.lacasadelfosco.it](http://www.lacasadelfosco.it))

Creazione e gestione E-Commerce

Immobiliare Domus Padova di Pertile Ilaria (Padova)

(<http://www.immobiliaredomuspadova.it/>)

Consulenze creazione sito internet

Studio Dentistico Graiff e Sivoletta ([www.graiffivoletta.it](http://www.graiffivoletta.it))

Creazione precedente sito internet, gestione per due anni, creazione mappe Google e pagine Social Network

Studio Cianconi ([www.studiocianconi.it](http://www.studiocianconi.it))

Creazione e consulenza precedenti siti internet

SestoSenso Art Gallery ([www.sestosensoartgallery.com](http://www.sestosensoartgallery.com))

Consulenze grafiche, CSS ed HTML contoterzi del sito precedente; lavori sulle foto

BV Autotrasporti ([www.bvautotrasporti.it](http://www.bvautotrasporti.it))

Creazione sito internet e gestione fino alla cessazione dell'attività commerciale

Unione Sportiva Arcella e Polisportiva Arcella ([www.usarcella.com](http://www.usarcella.com))

Creazione da zero dei siti internet e loro gestione per gli anni successivi

La Pentola Senza Glutine (<http://lapentolasenzaglutine.blogspot.it/>)

consulenza e supporto

Videomaker Andrea Sinigaglia ([www.andreasinigaglia.com](http://www.andreasinigaglia.com))

creazione sito internet, gestione e consulenze varie

Guida Studenti Padova di Paolo Mincato ([www.guidastudentipadova.it](http://www.guidastudentipadova.it))

Centro di Psicologia e Psicoterapia Funzionale di Trieste ([www.psicocorporea.it](http://www.psicocorporea.it))

Creazione sito internet e gestione, creazione campagne AdWords



## Social Network

Gestione e monitoraggio delle seguenti pagine Facebook

Arte Urbana Padovana (~2000 like, <https://fb.com/AUPadovana/>)

Spotted UniPd (~31'000 utenti, +70'000/settimana, <https://fb.com/SpottedUnipd/>)

Perduted UniPd (<https://fb.com/Perduted/>)

Pellicceria Filippo Chiovato (<https://fb.com/maisonchiovato/>)

Polisportiva US Arcella (<https://fb.com/USArcella/>)

Guida Studenti Padova (<https://fb.com/GuidaStudentiPadova/>)

Gruppo Bisaro Sifa (<https://www.facebook.com/Bisaro-Group-Bisaro-eu-218120508661585/>)

Global Pages della ZDS Group (<https://www.fb.com/ZDSPumpInnovation>)



## Progetti in corso ed in pausa

### In Corso ed operativi

GI.VE.R Distribuzione di Giuseppe Vezaro ([www.giver.it](http://www.giver.it)) (Veggiano)  
Collaborazione e potenziamenti per vendite e-commerce

Arredo Interni

E-commerce di vendita per aziende della zona industriale di Pordenone per interior design, principalmente di lusso ([www.arredointerni.eu](http://www.arredointerni.eu)).

Gruppo MOT, Squadra di Traduttori Madrelingua ([www.motgroup.eu](http://www.motgroup.eu)), rete di contatti per traduzioni, interpretariato e lezioni linguistiche in diverse città italiane ed europee.

### In attesa

International Contract Service

(<http://www.internationalcontractservice.com/>), rete di commerciali B2B per ricerca appalti internazionali per aziende della zona industriale di Pordenone nei settori edili, della ristorazione, residenziali e di interni di lusso.

DTN Ecommerce Group (ex VNG Group, Datron GmbH), Sergio Rasi ([www.vini-italy.net](http://www.vini-italy.net))

Consulenze SEO, campagne AdWords, gestione e-commerce aziendale, creazione sito istituzionale, web content management. Da Marzo 2016 a Gennaio 2017

Carpe KOI e Ginisoragoi di Sarah Zambrino ([www.carpekoj.jp](http://www.carpekoj.jp)) (Trezzano sul Naviglio)

Creazione video animati, consulenze software e siti internet

La Casa dell'Acqua di Fierro Mauro ([www.lacasadellacquamo.it](http://www.lacasadellacquamo.it)) (Reggio Emilia)

Ripristino sito internet in seguito a virus su server, creazioni documenti cartacei

Fava Limo Service – Venice Limousine NCC ([www.favalimoservice.it](http://www.favalimoservice.it))  
Creazione sito internet

Villa Chiminelli per conto di Alessandra Chiminelli ([www.villachiminelli.it](http://www.villachiminelli.it))

Migrazione hosting, messa in sicurezza con backup e gestione sito internet creato da altri per un anno.

Sogei (Venezia Mestre)

Collaudo computer ed altri componenti hardware

Ministero dell'Interno (Dogane del Friuli Venezia Giulia) sede di Venezia

Collaudo computer ed altri componenti hardware

Università degli Studi di Padova (Ufficio Dipartimentale Discipline Chirurgiche Oncologiche)

Collaudi tecnici

Per studentessa universitaria

Traduzione documento francese di una conferenza del 1889 verso italiano

Dott.ssa Lucia Camporese ([www.camporeseluca.it](http://www.camporeseluca.it))

Creazione nuovo sito internet ed indicizzazione servizi su internet

Ancora in cantiere: International Contract Service

([www.internationalcontractservice.com](http://www.internationalcontractservice.com)) e Sito e-commerce di un distributore Herbalife ([www.erbaddellavita.it](http://www.erbaddellavita.it))

Altri: All'Ombra della Specola, Arte101, Ristorante a Padova, ...



## Istruzione e Formazione

- Università degli Studi di Padova  
Presente  
**Studente di Magistrale** Corso di Laurea in Neuroscienze e Riabilitazione Neuropsicologica
- Università degli Studi di Roma "Sapienza"  
A.A. 2011/2012  
**Laurea triennale** in "Scienze e Tecniche Psicologiche di Valutazione Clinica nell'Infanzia, nell'Adolescenza e nella Famiglia" presso la Facoltà di Medicina e Psicologia dell'Università "Sapienza" di Roma.  
La tesi, di carattere sperimentale, è stata intitolata "Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA). Correlazioni tra prestazioni scolastiche e quadro clinico".
- Centro Ricerca e Cura Balbuzie  
28/09/2011-31/05/2012  
**Attività di Tirocinio** presso la struttura Centro Ricerca e Cura Balbuzie ([www.crc-balbuzie.it](http://www.crc-balbuzie.it)) con sede Viale Beethoven, 56 (Roma). Acquisizione di competenze con gli strumenti compensativi in soggetti affetti da Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA) durante programmi di doposcuola svolti presso il centro. Attività finalizzate alla raccolta dati per il lavoro di tesi: visione delle cartelle cliniche presenti al centro per trovare indicatori predittivi di evoluzione da Disturbi Specifici dell'Apprendimento verso comorbidità con disturbi di tipo internalizzante o esternalizzante e loro collegamento con i costrutti psicologici di motivazione e strategie di apprendimento. Coordinatrice del lavoro di tesi: Prof.ssa Silvia Mazzoni, Sapienza Università di Roma Supervisore: Dott. Christian Veronesi
- Istituto A.T. Beck di Roma  
20/02/2010-13/02/2011  
**Master annuale** in Etnopsichiatria e Psicologia Transculturale (III edizione). 50 crediti ECM.
- Ass. Cult. Universitaria "Eyes Wide Open"  
26/10/2009-11/12/2010  
**Fondatore e responsabile amministrativo** presso l'Associazione Culturale Universitaria "Eyes Wide Open 2009" di Roma. Cessazione per conflitto di valori intercorso durante l'ultimo periodo dell'anno 2010.
- Ass. Cult. "Centro Storico" e "Rosart"  
15/09/2006  
**Premiato** con Diploma d'onore al 19° Concorso di Poesia del Centro Storico di Napoli presso il Chiostro Monumentale di S.Maria La Nova. Patrocinato dalla Regione Campania e dalla Provincia di Napoli.



## Formazione aggiuntiva Convegni, Conferenze e Seminari

- Corso di dizione 7 Giugno – 25 Ottobre 2010  
**Corso di dizione** corso base di dizione e basi di recitazione presso FCA Italia – 30 ore totali.
- Conferenza 25-26 Giugno 2010  
**Conferenza** confronto tra sindromi di possessione e stati dissociativi. Vari interventi. Moderatore: Dr. Luigi Janiri, primario del Policlinico Gemelli di Roma
- Convegno 18-20 Novembre 2010  
**Convegno** Terzo incontro dei "Percorsi Internazionali di studio in Psichiatria.Psicoterapia, Psicofarmacoterapia, Trattamenti integrati." Organizzata e promossa dall'Accademia di Scienze Psichiatriche. Società partecipanti: Società Italiana Psichiatria, European Psychiatric Association, Società italiana Psichiatria delle Dipendenze, World Psychiatric Association.
- Convegno 01-02 Febbraio 2012  
**Convegno** 4° convegno di Studi "Abbicci, quando apprendere è difficile", tenutosi presso l'Aula Magna del Rettorato della I Università degli Studi di Roma "Sapienza".
- Congresso 14-18 Febbraio 2012  
**Congresso** 16° congresso della Società Italiana di Psicopatologia (SOPSI) tenutosi a Roma dal 14 al 18 Febbraio 2012 dal titolo "una nuova psicopatologia per la clinica e le neuroscienze".
- Lectio Magistralis 13 Novembre 2012  
**Lectio Magistralis** del Professor Michael Posner dell'Università dell'Oregon dal titolo "How Genes and Experience Shape Will". Sede: Aula Magna dell'Università degli Studi di Padova.
- Convegno Internazionale 08 Maggio 2013  
**Convegno internazionale** organizzato dal Prof. Andrea Lavazza e dal Prof. Giuseppe Sartori dal titolo "Neuroetica: nascita di una disciplina, dai laboratori alla vita quotidiana". Sede: Aula Nievo, Palazzo Bo dell'Università degli Studi di Padova.
- Corso 23 Maggio 2013 – 03 Giugno 2013  
**Corso** di "Programmazione Unity per ambienti interattivi" organizzato dall'Università degli Studi di Padova, Corsi Avanzati per la Ricerca Scientifica (C.A.R.S.), e tenuto dall'Ing. Alessandro Privitera. Sede: Aula CARS, Dipartimento di Psicologia Generale, Università degli Studi di Padova.
- Convegno 07 Giugno 2013  
**Giornata** sulle "difficoltà e i disturbi dell'apprendimento" con gli interventi dei Proff. Cornoldi, Mason, Mammarella, Lucangeli e altri. Sede: Aula 3I dell'Università degli Studi di Padova.
- Convegno 08 Giugno 2013  
**Convegno** sulla "corretta informazione scientifica" con gli interventi dei Proff. Giulio Peruzzi, Cesare Montecucco, Livio Trainotti, Telmo Pevani ed altri. Sede: Aula L, Palazzo Bo dell'Università degli Studi di Padova.
- Conferenze 03-06 Ottobre 2013  
**Serie di conferenze** presso il "Festival Dell'apprendimento" con gli interventi di diversi professori, tra i quali Proff. Della Sala, Piergiorgio Odifreddi, Cesare Cornoldi, Cesare De Michelis, Remo Bodei, Enzo Spaltro ed altri. Sedi: Palazzo Bo dell'Università degli Studi di Padova, Caffè Pedrocchi, Sala dei Giganti e diverse residenza ESU.



## Esperienze Formative

- Università degli Studi di Padova Da Luglio 2014 a Gennaio 2015  
**Coordinatore Tutor** per il progetto “matricole studenti stranieri” presso l’Ufficio International Welcome Office
- Università degli Studi di Padova Da Giugno 2014 a Giugno 2016  
**Rappresentante degli studenti**, tramite elezione, per il corso di laurea M1C “Neuroscienze e Riabilitazione Neuropsicologica”  
Aggiunta cariche Da Ottobre 2014  
Aggiunta delle cariche per il Dipartimento di Psicologia Generale e GAV.  
Presenza ai Consigli di Dipartimento, Interdipartimentali, Consigli GAV e Consiglio degli Studenti.
- Università degli Studi di Padova Da Agosto 2013 a Ottobre 2013  
**Tutor** e supporto per studenti provenienti da nazioni non comunitarie. Contratto a 25 ore presso l’International Welcome Office, Tutor Buddy
- Centro Ricerca e Cura Balbuzie Da Ottobre 2011 a Giugno 2012  
**Tutor e supporto** per logopedisti e psicologi professionisti in attività di doposcuola. Roma
- Università “Sapienza” di Roma Da Giugno 2011 a Marzo 2013  
**Collaboratore e Assistente** per la cattedra del Prof. Claudio Neri della Facoltà di Medicina e Psicologia.
- Istituto A.T. Beck di Roma 20 Febbraio 2010 – 13 Febbraio 2011  
**Tutor d’aula** (gestione registri presenze e pagamenti, distribuzione materiale didattico, valutazione docenza) presso l’Aaron T. Beck di Roma, ([www.istitutobeck.com](http://www.istitutobeck.com)) Via Gioberti, 54.
- Studio Psichiatrico Cianconi Da Dicembre 2009 a Dicembre 2013  
**Assistente** (correttore di bozze, revisore di documenti, tecnico pc, webmaster e creatore sito internet dello studio, aiuto traduttore, collaborazione redazione perizie, altro) per il Dr Paolo Cianconi, Medico Chirurgo, Psichiatra, Psicoterapeuta, Antropologo.



## Altre Esperienze

- Museo Bambini di Padova Da Aprile 2014 a fine 2015  
**Collaborazione tecnica** con “MusBaPa – Museo dei Bambini di Padova”.
- Bel Informatica Padova Da Ottobre 2014 a Febbraio 2016  
**Collaborazione esterna** con “BEL Informatica” di Via del Portello, 46.
- Dogsitter Febbraio 2010 – Settembre 2012  
**Dogsitter** (Doberman, Golden Retriever, Chihuahua, Beagle, Bolognese) per varie famiglie di Roma.
- Settore ristorazione
- Ristorante bisteccheria “Rodeo” Ottobre 2009 - Gennaio 2010  
**Comi** (cameriere di sala) saltuariamente C/O il ristorante bisteccheria “Rodeo” a Testaccio.
- Ristorante “La Canonica” Settembre-Ottobre 2009  
**Comi** (aiuto cameriere e cameriere di sala). Trastevere (Roma).
- Grand Hotel Ritz e Grand Hotel “Duca D’Este” Maggio-Agosto 2009  
**Comi** (cameriere di sala, servizio alla francese) per hotel 4 stelle.
- RistorArt di Roma Gennaio-Maggio 2009  
**Apprendista Comi** (aiuto comi di sala, aiuto bar) presso ristorante-pizzeria artistico. Roma, Via dei Cluniacensi.
- Ristorante “Anema e Cozze” Giugno-Agosto 2007  
**Apprendista Comi** (aiuto comi di sala, responsabile sezione bar e responsabile lato pizzeria). Napoli, via Partenope.



Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche.